

Verwendung von Generika im Spitalzentrum Biel Utilisation de génériques au Centre hospitalier Bienne

Wichtige Mitteilung an unsere Patientinnen und Patienten

Das Medikamentensortiment des Spitalzentrums Biel enthält eine grosse Anzahl Generika (Nachahmerpräparate). Die Verwendung von Generika ist aber nicht in jedem Fall möglich, weil Generika-Firmen oft nur die gängigsten Formen herstellen, also zum Beispiel Tabletten, aber keine Ampullen. Aus Gründen der Medikamentensicherheit führen wir nur Generika, die in allen im Spitalzentrum benötigten Formen erhältlich sind.

Wenn Ihnen ein Originalpräparat statt eines Generikums verschrieben wird, ist dies demzufolge medizinisch begründet. Somit dürfen die Krankenkassen für diese Präparate keinen erhöhten Selbstbehalt verrechnen.

Falls Sie Fragen zu Medikamenten haben, gibt Ihnen unsere Spitalapotheke unter Telefon 032 324 22 43 gerne Auskunft.

Spitalzentrum Biel AG
Die Geschäftsleitung

27.3.2006

Information importante pour nos patientes et patients

L'assortiment de médicaments du Centre hospitalier comprend un grand nombre de génériques. L'utilisation de génériques n'est cependant pas toujours possible, car ces derniers ne sont souvent fabriqués que dans les formes les plus usuelles (p. ex. pas d'ampoules). Pour des raisons de sécurité, notre assortiment ne comprend que les génériques disponibles dans toutes les formes dont a besoin le Centre hospitalier.

Lorsqu'un médecin vous prescrit une préparation originale à la place d'un générique, il le fait donc pour des raisons médicalement fondées. Par conséquent, les caisses-maladies n'ont pas le droit de vous calculer une franchise plus élevée pour ces préparations.

Vous avez des questions concernant les médicaments? Notre pharmacie vous renseigne volontiers au numéro 032 324 22 43.

Centre hospitalier Bienne SA
Le Comité directeur